

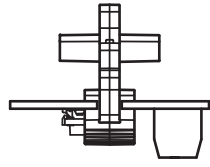
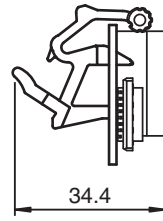
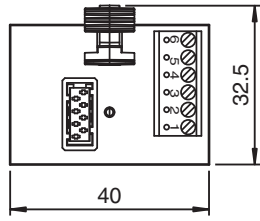
Abmessungen:
Construzione:

Dimensions:
Dimensiones:

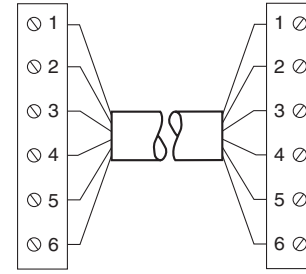
Anschluss:
Allacciamento elettrico:

Connection type:
Conexión:

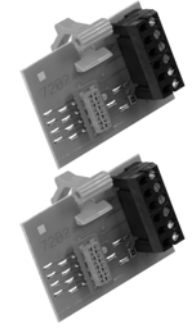
Zubehör TTA
Accessory DGE
Accessorio Puertas, portones y ascensores
Accessori DGE



Connection Terminals



DoorScan Cable Adapter



Doc. No.: 45-4684
DIN A3 -> DIN A7

Part. No.: 279415
Date: 06/23/2015

f PEPPERL+FUCHS
SENSING YOUR NEEDS

Deutsch

Sicherheitshinweise:

- Vor der Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen
- Anschluss, Montage und Einstellung nur durch Fachpersonal

Technische Daten

Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur -30 ... 60 °C (-22 ... 140 °F)

Mechanische Daten

Schutzart IP54 (im montierten Zustand)

Anschluss Buchse 8-polig

Masse ca. 18 g

Allgemeine Informationen

Lieferumfang 2 x Adapter

English

Security Instructions:

- Read the operating instructions before attempting commissioning
- Installation, connection and adjustments should only be undertaken by specialist personnel

Technical data

Ambient conditions

Ambient temperature -30 ... 60 °C (-22 ... 140 °F)

Mechanical specifications

Degree of protection IP54 (when mounted)

Connection socket 8-pin

Mass approx. 18 g

General information

Scope of delivery 2 x Adapter

Español

Indicación de seguridad:

- Antes de la puesta en marcha leer las indicaciones de uso.
- La conexión, el montaje y los ajustes deben realizarse sólo por personal cualificado.

Datos técnicos

Condiciones ambientales

Temperatura ambiente -30 ... 60 °C (-22 ... 140 °F)

Datos mecánicos

Grado de protección IP54 (en estado montado)

Conexión Conector hembra 8 polos

Masa approx. 18 g

Información general

Volumen de suministro 2 x Adaptador

Italia

Avvertenze di sicurezza

- "Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso.
- "Gli interventi di collegamento, montaggio e regolazione devono essere effettuati solo da personale specializzato.

Dati tecnici

Condizioni ambientali

Temperatura ambiente -30 ... 60 °C (-22 ... 140 °F)

Dati meccanici

Grado di protezione IP54 (nelle condizioni di montaggio)

Allacciamento Presa 8 poli

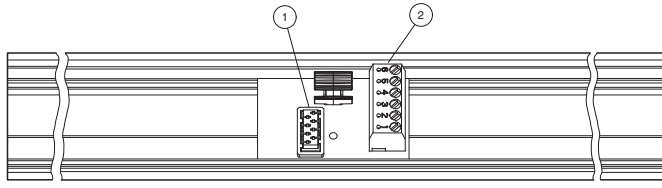
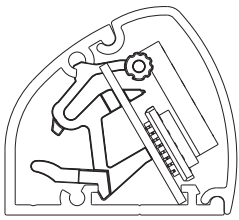
Massa circa. 18 g

Informazioni generali

Dotazione 2 x Adattatore

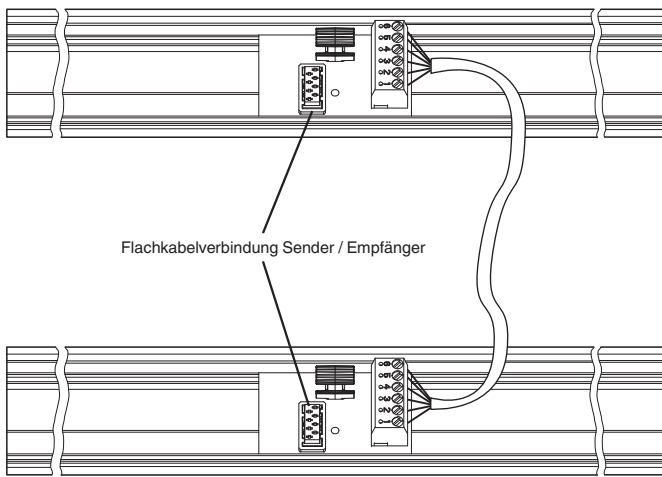
alle Made in mm
All dimensions are in mm
Tutte le dimensioni sono indicate in mm
Todas las dimensiones son en mm

Montage Platine



1 Leiterplatten Stecksocket Flachkabelverbindung Sender / Empfänger 2 Klemme für kundenseitiges Verbindungskabel

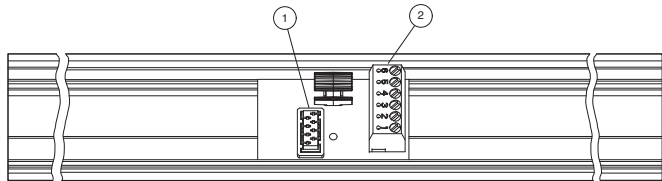
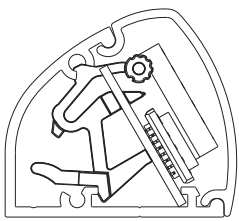
Montage Kabel



Flachkabelverbindung Sender / Empfänger

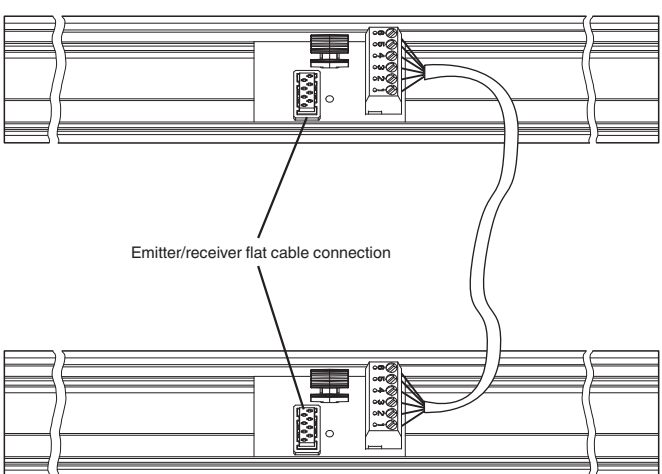
Verwenden Sie ein Kabel mit mindestens 6 Adern.
Der Aderquerschnitt kann zwischen 0,128 mm² ... 1,0 mm² (~AWG 18) liegen.
Benutzen Sie Kabel mit einer maximalen Länge von 2 m.
Versehen Sie flexible Litzen mit Aderendhülsen.

Board Mounting



1 PCB socket, emitter/receiver flat cable connection 2 Terminal for customer double-ended cordset

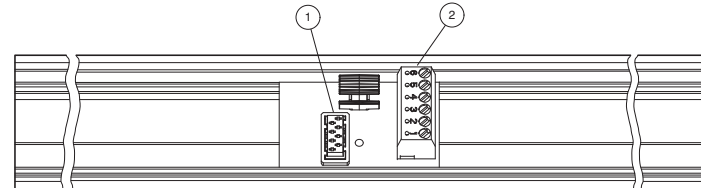
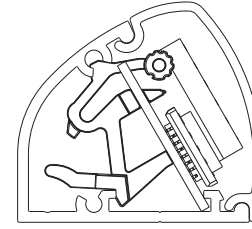
Cable Mounting



Emitter/receiver flat cable connection

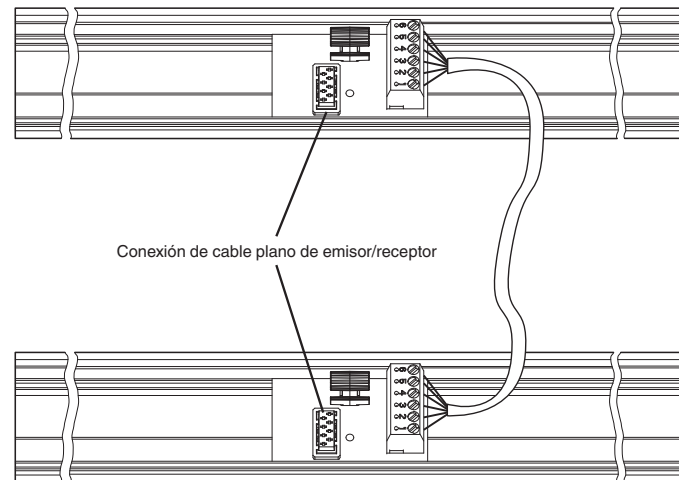
Use a cable with at least six strands.
The core cross-section can be 0.128 mm² ... 1.0 mm² (~AWG 18).
Use cable with a maximum length of 2 m.
Cover flexible stranded wires with wire end ferrules.

Instalación de la placa



1 Toma de placa de circuitos impresos, conexión de cable plano de emisor/receptor 2 Terminal para el cable conexión del cliente

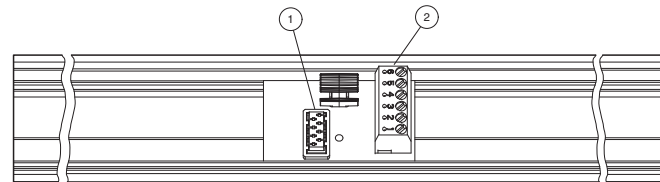
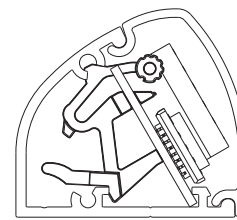
Instalación del cable



Conexión de cable plano de emisor/receptor

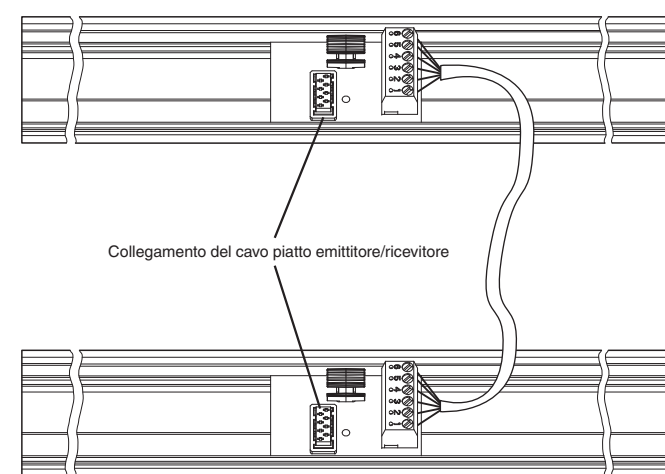
Utilice un cable con un mínimo de seis hilos
La sección transversal del núcleo puede ser de 0,128 mm² a 1,0 mm² (~AWG 18)
Utilice un cable con una longitud máxima de 2 m
Cubra los cables trenzados flexibles con casquillos para extremos de cables

Montaggio della piastra



1 Zoccolo della scheda a circuito stampato, collegamento del cavo piatto emettitore/ricevitore 2 Terminale per cavo di prolunga cliente

Montaggio del cavo



Collegamento del cavo piatto emittitore/ricevitore

Utilizzare un cavo a sei fili minimo.
La sezione trasversale centrale deve essere compresa tra 0,128 mm² e 1,0 mm² (~AWG 18)
Utilizzare un cavo che abbia una lunghezza massima di 2 m
Fili intrecciati flessibili con copertura e con boccole finali